

68^{ème} MURMURES AU KIRCHBERG



OCTOBRE 2022 A JANVIER 2023



SORTIE AU MARCHÉ ARTISANAL A LA RÉSIDENCE HOCHBERG DE WINGEN-SUR-MODER

Il faisait très beau et très doux ce samedi 22 octobre 2022 lorsque 8 résidents ont pris la direction de Wingen-sur-Moder pour rejoindre le marché artisanal organisé à la résidence du Hochberg, résidence qui nous a gracieusement offert le minibus pour nous déplacer.



Leur marché artisanal était très bien fourni. On y trouvait du savon, du miel, des bredle, du chocolat, de la confiture, des couronnes décorées pour l'automne, des bijoux, du fromage et des objets de décoration.

Nous avons fait le tour des stands, certains ont pu y faire des emplettes.



A l'intérieur, l'ambiance était au rendez-vous avec la présence d'un musicien. A l'extérieur, nous avons eu droit à un petit concert de cors des Alpes tout en nous désaltérant de bières, eau, coca,...



Nous avons été agréablement surpris par le personnel de la résidence qui était très élégamment vêtu de tenues bavaroises.

Patricia KEIFF a été au cœur de l'attention toute l'après-midi car elle a séjourné de nombreuses années dans

cette résidence. Elle a donc pu revoir ses amis et les membres du personnel qui se sont empressés de venir la saluer et lui offrir des fleurs.

Monsieur STOCKY était lui aussi ravi de cette présence musicale et a même fait quelques pas de danse avec Cathy (ZWIEBEL).

La sortie nous a bien plu. Nous remercions vivement Alain (ZIMMERMANN) qui nous a encore gâtés en nous offrant toutes nos consommations et Mélanie (LENTZ) pour l'organisation de cette sortie.

Liliane LABONTÉ, Marie-Madeleine BRAEUNIG, Madeleine MULLER, Patricia KEIFF, Emma MULLER, Bernard FAULLIMMEL, Aristide STOCKY et Raymond HEINRICH



DIAPORAMA NORVÈGE 24-10-2022

La Norvège est un pays dont la capitale est Oslo, ville moderne de

700 000 habitants. Le pays est dirigé par une monarchie constitutionnelle.

La Norvège était unie à la Suède jusqu'en 1905, date de son indépendance. La Norvège était un pays pauvre qui s'est enrichi après la découverte du pétrole et du gaz.

Le pays est le berceau d'Alfred Nobel, chimiste, industriel et ingénieur qui a inventé la dynamite et à qui on doit les fameux prix Nobel.

La vie y est relativement chère : il faut compter 2,50 € pour une baguette mais en contrepartie, le salaire moyen s'élève à 6.000 €.

La Norvège est un pays où la nature est omniprésente avec de nombreux fjords, bras d'eau mi-douce mi-salée, bordés de très hautes falaises. Le climat y est très changeant ; les habitants peuvent voir défiler les 4 saisons en une seule journée.

L'électricité y est quasiment gratuite grâce à leurs nombreux lacs presque tous équipés de barrages hydrauliques.

La fête nationale a lieu le 17 mai : les habitants sont vêtus de costumes traditionnels confectionnés sur mesure en matière noble brodée de fleurs symbolisant le printemps et la lumière. En effet, ils ne voient pas beaucoup la lumière car en hiver, il fait nuit noire à 15 H 30 à Oslo.

Dans le cap nord, il fait carrément nuit pendant 15 jours de suite.

Les habitants vivent notamment de la pêche : flétans, harengs, capelans, saumons, et cabillauds remplissent leurs filets. Une fois pêché, le cabillaud est coupé dans sa longueur et accroché en plein air sur les façades des maisons du bord de mer de février à mai. Le poisson est ainsi séché et imprégné des embruns salés de la mer. Il est ensuite appelé morue norvégienne.

Les habitants pêchent également le crabe royal rouge en plongeant des cages dans l'eau du fleuve. Ces crabes sont très lucratifs pour ceux qui les pêchent. En effet, un crabe pèse en moyenne 10 kg et est vendu 80 €/kg, mais heureusement cette pêche est très contrôlée.

Les habitants vivent en s'appuyant sur l'histoire de leurs ancêtres, les Vikings et sur de nombreuses légendes telles que celles des trolls.

La Norvège est un pays magnifique que certains résidents ont eu la chance de parcourir. Cette conférence accompagnée d'un diaporama leur a permis de faire remonter des souvenirs à la surface. Pour les autres, cette conférence les aura fait voyager l'espace d'un instant sans bouger de La Petite Pierre.

Les résidents

TRICOT

Comme chaque année, nous avons envoyé un colis de tricots pour les

personnes dans le besoin à «tricotons pour les bébés».

Cette année, à la période de Noël, Madame BEYER a confectionné 18 bonnets en laine de couleurs différentes pour les offrir aux sans-abris. Quelques écharpes ont également été données.

Par ailleurs, deux couvertures en laine ont été tricotées pour les prématurés.

Merci à Liliane, notre partenaire de «tricotons pour les bébés» pour son message de remerciements ; elle distribuera les différents tricots aux bénéficiaires.

Dorothee HELMSTETTER



25 OCTOBRE 2022

La maman de notre ancienne animatrice, Josiane ZORN, qui était présente pendant 8 ans, est décédée le 06 septembre 2022.

Elle a été enterrée à Schweighouse, où elle habitait avant son entrée en maison de retraite.

Josiane a fait lire une messe d'adieu à la maison de retraite pour sa maman. A 16 h, Josiane a offert le goûter pour tous.

Merci beaucoup à elle pour ce beau geste.

Emma MULLER

BEAUJOLAIS NOUVEAU 17 NOVEMBRE

Nous avons pu apprécier la dégustation du beaujolais nouveau servi par Alain (ZIMMERMANN) et les agents de service.



Merci pour ce petit moment agréable.

Les résidents

DÉCORATION DU SAPIN

Enfin notre sapin est arrivé dans l'entrée. Quelques résidents ont assisté Mme MATTER Marie-Joséphine pour le décorer en rouge et or.



Pour les résidents qui n'ont pas pu aider, quelle fût leur surprise de le voir allumé et décoré en descendant en salle à manger.

Marie-Joséphine MATTER
et les résidents

Merci à la commune de La Petite Pierre qui nous a offert les 2 sapins

MARCHÉ DE NOËL DE HAGUENAU

Nous sommes partis avec joie au marché de Noël de Haguenau le 02 décembre 2022.

Dans cette aventure de Noël, 3 résidents marcheurs ainsi que 5 résidents en fauteuil roulant ont dégusté un excellent vin chaud. Nous étions bien courageux par ce froid polaire.



Au fil de notre balade, nous avons pu rencontrer les souffleurs de rêve qui nous ont gentiment offert une boule bleue en verre. A notre arrivée, nous l'avons accrochée au sapin de Noël du Kirchberg.



M. STOCKY a eu la chance de goûter du nougat artisanal à un stand et Mme LABONTÉ a également goûté des calissons dans un autre chalet.

Puis nous sommes tombés sur une crèche atypique dans une vitrine, une de type alsacien «Gaenseliesel» et l'autre de type oriental avec un éclairage et des personnages en mouvement.



Mme BECKER a pu faire un petit détour pour réaliser des emplettes dans un magasin de broderie pour son plus grand bonheur.

L'aventure de Noël a eu un franc succès. Nous étions bien heureux de rentrer au chaud.

Un merci particulier pour les chauffeurs et accompagnateurs ! sans oublier les deux camionnettes !

Les résidents

- Mme Lydia SACHERER le 24, 96 ans
- Mme Colette FREYMANN le 24, 89 ans

En avril :

- Mme Christiane BECKER le 11, 87 ans
- M. René LOHMULLER le 27, 84 ans

LES ANNIVERSAIRES A SOUHAITER

En février :

- Mme Marie-Jeanne MATTER le 11, 93 ans
- Mme Marie-Madeleine BRAEUNIG le 11, 87 ans
- M. Aristide STOCKY le 17, 88 ans
- M. Alfred OERTEL le 17, 83 ans
- M. Bernard FAULLIMMEL le 24, 85 ans
- M. Aloyse FRIES le 26, 95 ans

En mars :

- Mme Marguerite ROSSNER le 02, 97 ans
- Mme Hedwige EDEL le 02, 97 ans
- Mme Marie-Louise BURKHALTER le 02, 92 ans
- Mme Erna MARTIN le 04, 88 ans
- M. Jean-Antoine HOFFMANN le 04, 81 ans
- Mme Berthe VOGLER le 06, 82 ans
- Mme Marie-Reine LAMBERT le 10, 82 ans
- M. Alfred LETSCHER le 16, 79 ans
- Mme Marie-Joséphine MATTER le 21, 90 ans



LE 18 OCTOBRE 2022

Nous avons emmené Melle KEIFF au Super U de Diemeringen, où elle a pu s'acheter deux pantalons, deux brassières et du coca.

Nous sommes allées au coin fleur, elle a acheté un arrangement plastifié et un «pompon» (chrysanthème) pour mettre au cimetière.

A la caisse, elle a reçu un jeton pour jouer au jeu de la roue. Elle a gagné 2

euros qu'elle a pu déduire au coin fleurs.

Par la suite, nous sommes allées à la cafétéria pour déguster des pâtisseries et boire un café.

Sur le chemin du retour, nous nous sommes arrêtées au cimetière à La Petite Pierre, car Patricia a souhaité se recueillir sur la tombe de ses parents. Elle y a déposé les fleurs.

Dorothee HELMSTETTER
et Kelly BUCH

ATELIER COURONNE DU 23 ET 24 NOVEMBRE

L'année 2022 a été la première année, où nous avons proposé des couronnes de l'avent à la vente et sur commande. 2 types de couronnes ont été proposés : les traditionnelles en sapin, et celles un peu plus modernes en bois.



Après de nombreux essais, un prototype en bois est né et diffusé sur Facebook pour permettre aux intéressés de commander.

Nous avons eu beaucoup de succès, car 29 couronnes en bois ont été commandées. Nous avons eu deux jours pour réaliser les couronnes avec beaucoup d'heures de préparation en amont (confection des nœuds, achat des rubans, achat d'oranges à sécher, réalisation de la pâte à sel...).

Tout a été fait maison. Une commande spéciale avec un ange a été faite le jour même. Celle-ci a beaucoup plu au personnel et aux résidents.

Nous remercions chaleureusement le magasin DEININGER de Wimmenau pour leurs nombreux dons ainsi que le magasin PROFRUITS de Sarre-Union pour leur prix avantageux tout au long de l'année.

Merci au directeur de nous avoir fourni le bois.



Merci à Mmes GILGERT et Madeleine MULLER pour leur aide à la confection durant ces deux jours.

Dorothee HELMSTETTER
et Kelly BUCH

LES CHANGEMENTS INTERVENUS

Le 07 novembre 2022, M. Georges KLEIN nous quittait, un jour avant son anniversaire, après plus de 3 ans de présence.

Le 01^{er} janvier 2023, Mme Odette BLAES nous quittait après plus d'un an de présence.

Le 11 janvier 2023, Mme Suzanne DEZALIS nous quittait après quelques mois de présence.

Nous accueillons parmi nous Mme Georgette GILGERT de Dehlingen et Mme Joséphine REUTENAUER de Hinsbourg. Nous leur souhaitons la bienvenue parmi nous.

CHŒUR D'HOMMES LE 1^{ER} DÉCEMBRE

Pour bien commencer le mois des fêtes, nous avons eu le plaisir de recevoir le chœur d'hommes pour la

deuxième fois de l'année. Comme à chaque fois, la plupart des résidents ont répondu présent à l'invitation.



De nombreux danseurs et danseuses ont profité de la piste de danse.

Nos danseurs, cette fois-ci, étaient Mmes Madeleine MULLER, VOGLER, GILGERT, Marie-Jeanne MATTER, MM. STOCKY, et FRIES accompagnés de Anny SIEGRIST (bénévole) et de l'animatrice.

Les autres résidents ont quant à eux apporté leurs voix au chœur.

Pour bien finir cette après-midi, le chœur d'hommes a chanté «le joueur de pipeau» qui est toujours agréable à écouter.

Un grand merci à eux et au plaisir de les revoir.

Les résidents

MARCHÉ DE NOËL

Le 4 décembre a eu lieu le premier marché de Noël de l'EHPAD.

Après quelques semaines de préparation intense, nous avons pu présenter notre stand bien achalandé avec différentes confections réalisées par les résidents telles que : les lutins de Mme GILGERT, les boules tissu de Mmes GREINER et BECKER, les rennes en pompon de Mme GREINER, les bredle réalisés par différents résidents, une partie plantation réalisée par Suzanne (SCHAEFFER) et certains résidents du 1^{er} étage, les boules en plastique peintes avec l'aide de Dorothée et 3 autres résidents, une partie couture faite par Mme BECKER et du tricot réalisé par Mme BEYER.

Un grand merci aux différentes personnes qui ont généreusement fait des dons pour agrémenter le stand de l'EHPAD.



Ce 1^{er} marché a accueilli 9 exposants extérieurs avec une grande variété de produits (bijoux, bois, sapin, etc).



Accompagné de sa famille et de Dorothée, chaque résident a pu profiter pour faire un petit tour au marché et faire des emplettes.

Pour finir, l'odeur du vin chaud et des gâteaux a attiré beaucoup de monde.

Ce 1^{er} marché de Noël fut une grande réussite. Merci aux familles et bénévoles qui ont offert des gâteaux.



Un grand merci à tous ceux qui ont participé à la bonne organisation de ce marché et tout particulièrement Kelly, Dorothee et Mélanie.

Les résidents

ENSACHAGE DE CHOCOLAT POUR LE PERSONNEL



A la demande du directeur, nous avons réalisé des petits ballotins remplis de chocolats pour le personnel. Une fois fini, chaque participant a eu le droit de goûter un chocolat. Quel délice !

Les résidents

CULTE DE LA PAROISSE DE SCHILLERSDORF LE 18 DÉCEMBRE

En ce dimanche, les enfants de la paroisse de Schillersdorf ont

accompagné le pasteur HAESSIG pour la fête de Noël.



Beaucoup de résidents ont assisté à ce culte un peu particulier : il était accompagné d'images de la nativité projetées sur grand écran, et commentées par les enfants.

Nous espérons que vous reviendrez l'année prochaine !

Les résidents

REPAS DE NOËL DES RÉSIDENTS MARDI 20 DÉCEMBRE

Pour que tout soit prêt pour cette grande fête, les tables ont été mises en place et décorées, grâce aux bricolages des résidents, avec l'aide de Mélanie et Elisa.



Vers 11 h 30, les résidents ont commencé à descendre, tous habillés pour l'occasion et impatients de découvrir le menu du jour.

Chaque résident a eu droit à une coupe de crémant pour l'apéritif.

Au menu du jour :

Assiette apéro

Suprême de pintade aux morilles
Choux rouges aux épices de Noël
Röstis étoilés

La ronde des bergers

Douceur chocolat

Le repas a été très apprécié par les résidents ainsi que le personnel et les bénévoles présents. Un grand merci à Frédéric LUDWIG et Nicolas VENTURI, cuisiniers.



A peine le temps de digérer que la cloche du Père Noël retentit dans les couloirs de la maison de retraite. Les résidents ont été sages cette année, car il a apporté beaucoup de cadeaux.

Chaque personne a eu droit à son cadeau, ainsi qu'une belle photo avec le Père Noël.



Une fois sa tournée terminée, M. KREISS a chanté avec les résidents jusqu'à l'heure du goûter.

Merci beaucoup pour l'organisation de cette fête très appréciée.

Bonne fête de fin d'année et à l'année prochaine.

Les résidents

n'hésitez pas à faire un petit mot ou à en parler à Elisa avant le 05 avril 2023. Les articles personnels sont très appréciés et montrent votre intérêt pour cette maison. Merci d'avance.

Vous pouvez aussi retrouver le journal «Murmures» et d'autres informations sur notre site : www.kirchberg67.fr

MARCHÉ DU RÉVEILLON DE LA PETITE PIERRE LE 27 DÉCEMBRE

Il est environ 14 h quand 8 résidents ont embarqué dans la camionnette, direction le marché du réveillon de La Petite Pierre.

Une fois sur place, nous avons pu admirer les différents stands de bijoux, de décorations et de dégustations.



PROCHAINE PARUTION

Si vous avez une idée pour le prochain numéro à paraître fin avril 2023,

Nous nous sommes ensuite réunis autour d'une table pour apprécier un bon vin chaud offert par la commune.

Pendant le goûter, nous avons eu droit à une animation des «Bredelers singers» de Barr. Ces deux hommes accompagnés de leur accordéon ont interprété des chants de Noël adaptés sur le thème des Bredle. Après ce bon goûter animé, nous avons pris le chemin du retour.



Ce fut une belle après-midi à refaire l'année prochaine.

Madeleine MULLER, Marie-Reine LAMBERT, Marie-Jeanne MATTER, Sophie SAND et Patricia KEIFF, Jean-Georges FRESCH, Aristide STOCKY et Jean-Antoine HOFFMANN

FANFARE DE NEUWILLER SCHILLERSDORF LE 29 DÉCEMBRE

Après 3 années d'absence dûe à la pandémie, nous avons eu le plaisir d'accueillir la fanfare de Schillersdorf. Une grande partie des résidents sont descendus à cette occasion.

Ils nous ont interprété quelques airs de Noël tels que Stille Nacht, O Tannenbaum, ce qui a donné l'occasion aux résidents de les accompagner en chantant.



Une fois le concert terminé, tous les résidents ont applaudi et le directeur est venu les remercier pour cette belle après-midi.



Un grand merci à la fanfare et nous espérons vous revoir l'année prochaine.

Les résidents

MERCI

Un grand merci à Sophie ENSINGER (agent) qui nous apporte de bons gâteaux à chaque fois qu'elle travaille le week-end.

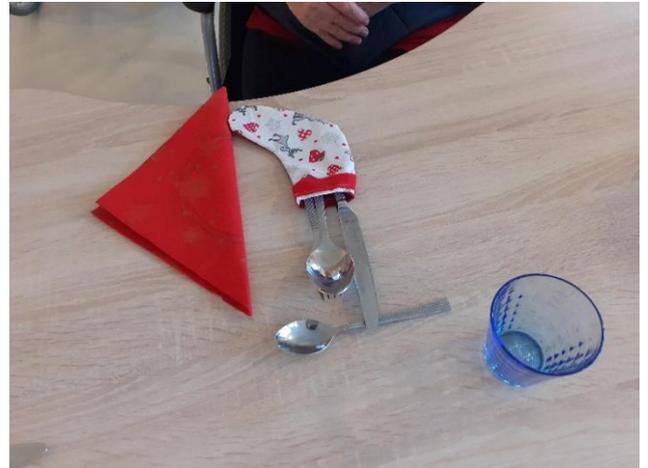
Les résidents et le personnel

AU MOIS D'OCTOBRE

Nous avons eu l'idée de faire un cadeau à tous les résidents le «26 décembre».

Mmes BECKER et GREINER se sont mises à l'ouvrage pour confectionner

une botte en tissu, où l'on peut mettre le couvert et à placer dans chaque assiette.



En quelques semaines, 62 bottes différentes sont nées. Les couturières espèrent avoir fait plaisir.



Le 26 à midi, chaque résident a découvert sa botte dans son assiette.

Dorothee HELMSTETTER

VEILLÉE DE LA ST SYLVESTRE 31.12.2022

Un grand merci à Séverine BENNMANN et Laetitia REUTENAUER qui ont très bien préparé et organisé cette veillée, dans la salle du 1^{er} étage, bien décorée. Nous avons été gâtés (une petite quinzaine de résidents).

Il y avait du vin chaud, du crémant, des petits salés et à la fin, chacun a reçu deux mignardises très bonnes. Entre 22 h 30 et 23 h, les deux veilleuses ont fait le tour de toutes les chambres pour s'assurer que tout allait bien.



Je ne pensais pas trop rester jusqu'après minuit. Elles ont organisé différentes animations et différents jeux, c'était très bien. Je suis monté dans ma chambre vers minuit 15.



A refaire à la prochaine St Sylvestre 2023.

Bernard FAULLIMMEL



MERCI

J'aimerais remercier toutes les personnes qui tout au long de l'année offrent gâteaux, petits gâteaux, pain d'épices, fruits, légumes, noix, sapins, friandises, confitures et boissons, décorations, livres, petits pains, etc. C'est un geste toujours apprécié.

Que ceux qui offrent leur temps, leur sourire, leur écoute soient également remerciés, ainsi que ceux qui donnent des coups de main sur le chantier et autres au bénéfice de nous tous (résidents et personnel).

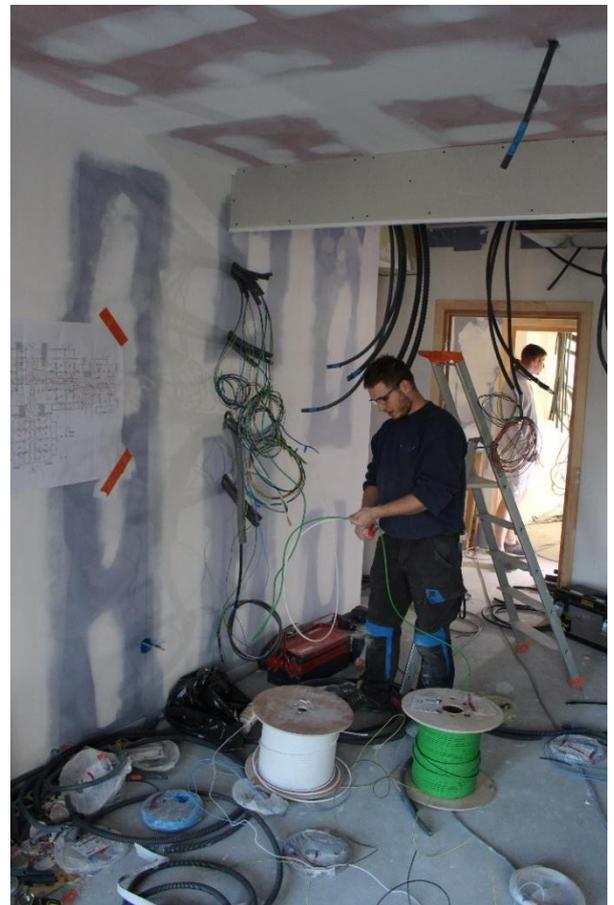
Merci aussi à toutes les personnes qui, durant la dernière année, nous ont soutenus par la prière, leurs encouragements et leur patience.

Merci à tous les collègues qui s'investissent dans l'animation ou la décoration de l'établissement.

Merci à Martin KREISS pour les corrections des «Murmures», notamment les textes en alsacien.

A tous, je souhaite une Année 2023 de paix, de bonheur, de sérénité et de bonne santé.

Yvette BACHER



SUITE DES TRAVAUX (18)

Suite des travaux dans la résidence senior : Placo®, électricité, sanitaire, carrelage, peinture, menuiserie, montage des balcons.





Isolation extérieure et crépis sur la façade nord de l'établissement. Sur la partie nord/ouest, l'échafaudage est démonté.



Travaux d'aménagements extérieurs avec la pose des réseaux et des pavés



Frédéric VOGLER